



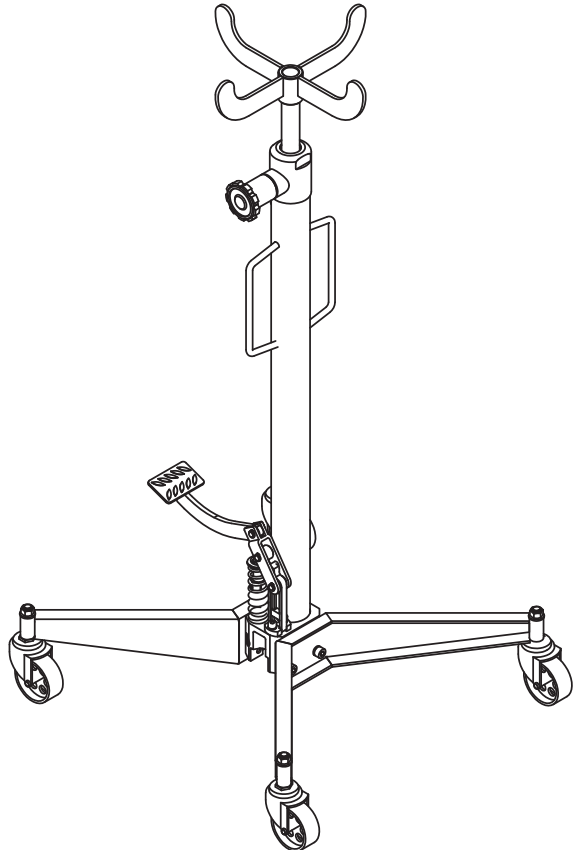
Імпортер/уповноважений представник на території України: ТОВ «Сіґма. Україна» ТМ «Sigma»  
Україна, 61176, Харків, вул. Єнакіївська, 19/318  
Виробник: Шанхай Даймонд Трейдинг ЛТД,  
1602 Мінгшен бізнес плаза, 400 Каобао роад, 200233, Шанхай, Китай

# Стійка трансмісійна гідравлічна

## ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

артикул:

**6140021**



---

# ЗМІСТ

1. Загальний опис .....	3
2. Зовнішній вигляд .....	3
3. Технічні дані .....	4
4. Комплект поставки .....	4
5. Правила техніки безпеки .....	4
6. Експлуатація .....	4
7. Технічне обслуговування .....	5
8. Зберігання .....	6
9. Можливі несправності та методи їх усунення .....	6
10. Утилізація .....	6
11. Гарантійні зобов'язання .....	6
12. Сервіс і консультації по експлуатації .....	6
13. Особливі відмітки з безпеки експлуатації виробу .....	7

## ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ!

Ми дякуємо Вам за вибір виробів торгової марки «Sigma». Перед експлуатацією виробу обов'язково ознайомтеся з цією інструкцією. Недотримання правил експлуатації і техніки безпеки може призвести до виходу з ладу виробу і завдати шкоди здоров'ю. При недотриманні правил, викладених в цій інструкції, виріб може бути знято з гарантійного обслуговування!

### УВАГА!

- › Уважно прочитайте інструкцію з експлуатації та техніки безпеки перед тим, як починати роботу з виробом.
- › При роботі з обладнанням завжди керуйтеся вказівками з безпеки, що містяться в цій інструкції.

- › Категорично забороняється вносити зміни в конструкцію виробу.
- › У випадку недотримання правил експлуатації або внесення будь-яких змін в конструкцію виробу, обладнання не підлягає гарантійному ремонту.

Стойка гідравлічна трансмісійна ТМ «SIGMA» за своєю конструкцією та експлуатаційними характеристиками відповідає вимогам Технічного регламенту безпеки машин, затверджений Постановою КМУ №62 від 30.01.2013р.



**Виробник залишає за собою право вносити зміни в конструкцію і комплектацію без додаткового узгодження і повідомлення.**

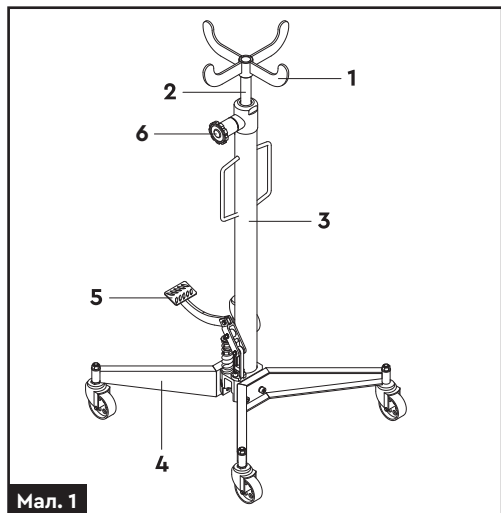
## 1. ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС

Стойка гідравлічна трансмісійна (далі – стойка) використовується при встановленні або заміні коробки передач, знятті і монтажі паливних баків, ремонті вихлопної системи машини. Виріб підходить для агрегатів масою близько 500 кг. Стойка може встановлюватися на естакаді, оглядовій ямі, підйомнику для техніч-

ного обслуговування транспортних засобів. Компактний розмір дозволяє транспортувати вузли транспортних засобів без зайвих зусиль. Знятий вузол піднімати або переміщати можуть як професійні майстри, так і звичайні власники авто.

## 2. ЗОВНІШНІЙ ВИГЛЯД

1	Платформа
2	Шток
3	Циліндр
4	Штатив на колесах
5	Насос з педальним керуванням
6	Маховик



Мал. 1

## 3. ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Вантажопідйомність, т	0.5
Хід штока, мм	805
Мінімальна висота підйому платформи, мм	1135
Максимальна висота підйому платформи, мм	1950
Розміри колісної бази, мм	582x583
Габаритні розміри (ДхШхВ), мм	1110x280x155
Маса нетто, кг	24
Маса брутто, кг	28.5

## 4. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Стілка трансмісійна гідравлічна	1 шт.
Інструкція з експлуатації	1 шт.

## 5. ПРАВИЛА ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

- › Не перевантажуйте стійку. Перевантаження може пошкодити або повністю вивести з ладу підйомний механізм.
- › Не використовуйте стійку на нерівній або нестійкій поверхні, щоб уникнути перекидання стійки.
- › Забороняється вносити зміни в конструкцію стійки та вантажопідйомні елементи.



**Стілка призначена тільки для підтримання вантажів, забороняється використовувати її в якості підставки під вантажі.**

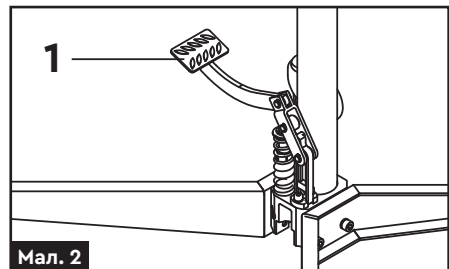


**Порушення цих правил безпеки може заподіяти шкоду здоров'ю, викликати пошкодження вантажу!**

## 6. ЕКСПЛУАТАЦІЯ

### Підняття вантажу

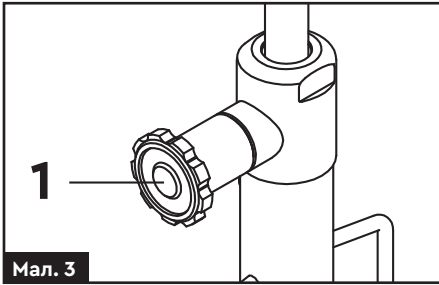
1. Перевірте працездатність стійки.
2. Підкотіть стійку під обладнання або вузол автомобілю, які вимагають підтримки.
3. За допомогою насоса з педальним керуванням **(1)** підніміть і встановіть стійку на потрібну висоту **(мал. 2)**.



Мал. 2

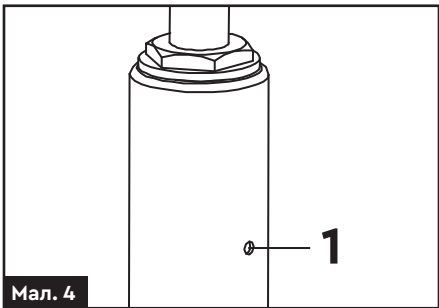
### Перевірка рівня оливи

1. Поверніть запірний клапан (1) проти годинникової стрілки, щоб шток повністю опустився вниз (мал. 3).



Мал. 3

2. Якщо шток не опускається, застосуєте силу.
3. Відкрийте пробку оливозаливної горловини (1)(мал. 4). Рівень оливи повинен бути на рівні нижньої точки заливного отвору.



Мал. 4

4. Якщо рівень нижче, долийте оливу до необхідного рівня. Використовуйте тільки рекомендовану оливу.
5. Поверніть на місце пробку оливозаливної горловини.
6. Закрийте запірний клапан і кілька разів повністю підніміть і опустіть шток стійки. Це дозволить повністю розподілити оливу по всій системі. У більшості випадків це допомагає відновити роботу виробу.
7. Перевірте роботу стійки.

### Стравлення залишків повітря у гідросистемі

1. Поверніть запірний клапан проти годинникової стрілки на один повний оберт.
2. Прокачайте педалью насоса 6 повних ходів.
3. Поверніть запірний клапан за годинниковою стрілкою до упору, щоб закрити його.
4. Продовжуйте прокачувати насос до тих пір, поки шток не прийме максимально верхнє положення і прокачати ще кілька разів, щоб видалити повітря, яке заповнило систему.
5. Акуратно відкрийте пробку оливозаливної горловини, щоб випустити повітря.
6. Поверніть запірний клапан проти годинникової стрілки на один повний оберт, опустіть шток в крайнє нижнє положення. При необхідності, застосувати зусилля для опускання штоку.
7. Закрийте запірний клапан за годинниковою стрілкою до упору і перевірте працездатність стійки.

У разі потреби, повторіть описані вище дії ще раз.

## 7. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- » Щоденно і перед використанням здійснійте огляд стійки, її елементів на предмет пошкодження чи поломок.
- » Перевіряйте гідравлічну систему кожні 3 місяці, щоб переконатися у відсутності корозії.
- » Якщо корозія все-таки виявлена, зачистіть місце корозії і протріть тканиною, змоченою оливою.
- » Коли стійка знаходиться в неробочому стані, шток стійки повинен бути повністю опущений. Це попередить появу корозії.
- » Періодично змащуйте рухомі частини стійки: основний шток, шток насоса. Для змащення використовуйте будь-яку моторну оливу.
- » Не використовуйте бензин, розчинники та абразивні речовини для очищення стійки. Вони можуть пошкодити гумові ущільнення, що викличе протікання оливи.

## 8. ЗБЕРІГАННЯ

- › Якщо стойка не використовується тривалий час, завжди зберігайте її в складеному положенні.
- › Зберігайте стойку на рівній поверхні в чистоту і сухому місці. При цьому необхідно, щоб шток стойки був повністю опущений, а запірний клапан повністю закритий.
- › Всі рухомі частини тримайте в чистоті і регулярно змащуйте.
- › Зберігати новий виріб найкраще в пакувальній тарі, яка забезпечує необхідний захист від впливу механічних зовнішніх факторів.
- › Зберігати виріб рекомендується у приміщенні, яке добре провітрюється, при температурі повітря від +10°C до +30°C та відносній вологості повітря не більше 70%.

## 9. МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА МЕТОДИ ЇХ УСУНЕННЯ

Можлива несправність	Причина	Методи усунення
Стойка не піднімається або не опускається	Недостатній рівень оливи	Перевірте рівень оливи.
	В системі стойки скупчилось повітря	Стравіть повітря.
Стойка не опускається повністю	Рівень оливи перевищує допустиме значення	Злийте надлишки оливи.

## 10. УТИЛІЗАЦІЯ

Виріб, що був виведений з експлуатації, підлягає окремому зберіганню та утилізації відповідно до природоохоронного законодавства.

Звертайтеся до спеціалізованих організацій, що займаються збором сировини для подальшої вторинної переробки.

## 11. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Гарантійний термін експлуатації виробу – 12 місяців з дня продажу. Підтвердженням покупки є коректно заповнений гарантійний талон. Всі роботи по ремонту виробу повинні виконуватися тільки фахівцями авторизованого сервісного центру компанії, що надає гарантію на виріб.

Гарантійний термін обчислюється з дня продажу виробу покупцеві. Гарантія поширюється на всі види виробничих і конструктивних дефектів.

## 12. СЕРВІС І КОНСУЛЬТАЦІЇ ПО ЕКСПЛУАТАЦІЇ

В сервісному центрі Вас із задоволенням проконсультують стосовно застосування, налаштування або ремонту Вашого виробу. Додатково ознайомитися з інформацією Ви можете за посиланнями.

Інформація щодо запчастин:  
<https://sigma.ua/price/zapchasti/>  
Правила здачі виробу на сервісне обслуговування:  
[sigma.ua/priem-izdeliy-servisnym-tsentrom/](https://sigma.ua/priem-izdeliy-servisnym-tsentrom/)

Перевірка статусу ремонту виробу:

[sigma.ua/servis/](https://sigma.ua/servis/)

**Україна**

**Сервісний Центр у місті Харків**

Тел.: +38 (099)-663-94-83

+38 (067)-740-91-02

+38 (066)-799-13-46 (Viber)

**Сервісний Центр у місті Київ**

+38 (067)-691-16-36

**Сервісний Центр у місті Вінниця**

+38 (050)-196-56-93

Адреси сервісних майстерень наведено нижче:

[sigma.ua/servis/](https://sigma.ua/servis/)

### 13. ОСОБЛИВІ ВІДМІТКИ З БЕЗПЕКИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ ВИРОБУ



Уважно ознайомтеся з даним пунктом.



Перед використанням ознайомтеся з інструкцією.



Використовуйте засоби захисту очей.



Одягайте захисне взуття під час роботи.



Одягайте захисні рукавиці під час роботи.



Вантаж, що перебуває у підвішеному стані.



Не викидати! Здати в спеціальний пункт прийому.



Знак відповідності технічним регламентам, що діють на території України.



sigma.ua

# Гарантійний талон

Виріб	
Серійний номер	
Фірма-продавець	

Артикул	
Строк гарантії	
Дата продажу	

Адреса фірми-продавця: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 Телефон фірми-продавця: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Печатка фірми-продавця \_\_\_\_\_  
 Підпис продавця \_\_\_\_\_

**Адреса центрального сервісного центру:** Україна, м. Харків, вул. Єнакіївська, 19/318, т. (057) 752-75-63, (066) 799-13-46, (099) 663-94-83, e-mail: service@sigma.ua

Список сервісних центрів зазначений на сайті компанії [sigma.ua](http://sigma.ua)

**З інформацією в цьому гарантійному талоні ознайомся і приймаю умови цієї гарантійної умови. Зовнішній вигляд і комплектність виробу перевірів. Претензій до якості та комплектації виробу не маю.**

Підпис продавця \_\_\_\_\_ Підпис покупця \_\_\_\_\_

П.І.Б. покупця \_\_\_\_\_

Контактний телефон та адреса покупця \_\_\_\_\_

Документом, що дає право на проведення гарантійного (безкоштовного) ремонту виробу, є Гарантійний талон, що додається до виробу.

Завод-виробник дає гарантію працездатності виробу протягом усього гарантійного терміну з дня продажу виробу кінцевому споживачеві, про що робляться відповідні записи у гарантійному талоні з обов'язковим зазначенням:

- > найменування виробу;
- > артикулу виробу;
- > серійного номеру виробу (якщо не вказано заводом-виробником, можна вказувати: «без номера»);
- > дати продажу у форматі: ДД.ММ.РРРР;
- > найменування організації торгівлі або продавця, який відкрив упаковку, виробу, перевірів комплектність і справність, з обов'язковим зазначенням П.І.Б. продавця і його підписом (або штампом, де вказана вся необхідна інформація про продавця);
- > П.І.Б. продавця;
- > адреси та контактного телефону покупця.

**Гарантійний талон, заповнений не повністю або невідповідно правилам оформлення, що містить виправлення і нерозбірливі написи, вилучається працівниками сервісу, а даний виріб позбавляється гарантії.**

**Гарантійний ремонт здійснюється авторизованими сервісними центрами, претензії від третіх осіб не приймаються!**  
**УВАГА: перед початком використання уважно ознайомтеся з інструкцією по експлуатації виробу!**

**Умови гарантії не передбачають профілактику, чищення, сушіння виробів. Вироби приймаються для розгляду претензій, здійснення ремонту або діагностики ТІЛЬКИ В ЧИСТОМУ ВИГЛЯДІ.**

Адреси авторизованих сервісних центрів зазначені на сайті компанії [sigma.ua](http://sigma.ua)

## Відрізний талон №1

Печатка фірми-продавця

Виріб	
Артикул	
Серійний номер	
Гарантійний строк	
Фірма-продавець	
Дата продажу	

## Відрізний талон №2

Печатка фірми-продавця

Виріб	
Артикул	
Серійний номер	
Гарантійний строк	
Фірма-продавець	
Дата продажу	



**ГАРАНТІЇ НЕ ПОШИРЮЮТЬСЯ НА ВИРОБИ, ЩО МАЮТЬ:**

- > механічні пошкодження елементів управління;
- > сліди несанкціонованого розкриття та (або) ремонту;
- > сильні зовнішні або внутрішні забруднення;
- > зовнішні пошкодження корпусу або інших елементів виробу, які виникли в результаті неправильного зберігання або транспортування;
- > пошкодження, що виникли в результаті використання виробу не за призначенням, що є грубим порушенням вимог інструкції з експлуатації;
- > поломки, що виникли в результаті інтенсивної і тривалої експлуатації виробу, тобто повним відпрацюванням ресурсу виробу\*;
- > сліди впливу на виріб стихійних факторів (опадів, пожежі, ударів блискавкою тощо);
- > сліди експлуатації виробу в агресивних хімічних середовищах і переладів напруги в електричних мережах;
- > сліди перегріву виробу внаслідок засміченості виробу та вентиляційних каналів і отворів пилом, сміттям, брудом тощо);
- > сліди несанкціонованого розкриття та (або) ремонту;
- > в разі використання комплектуючих і витратних матеріалів не передбачених заводом-виробником.

**НЕ ПІДЛЯГАЮТЬ ГАРАНТІЙНОМУ ОБСЛУГОВУВАННЮ РЕГЛАМЕНТНІ РОБОТИ, ПЕРЕДБАЧЕНІ ЗАВОДОМ-ВИРОБНИКОМ:**

- > заміна мастила та інших експлуатаційних рідин;
- > заміна деталей і вузлів, що піддаються впливу абразивного зносу;
- > мають циклічний (тобто сезонний) характер, наприклад: консервація (роботи, пов'язані з підготовкою до тривалої зберігання), заміна мастила/оливи та інших експлуатаційних рідин при переході на осінньо-зимовий період експлуатації виробу.

**УВАГА!** Забороняється подальша експлуатація виробів з ознаками несправностей (сильне іскріння, нестандартні вібрації тощо). У разі виникнення ознак несправності, будь ласка, зверніться в Регіональний сервісний центр, найближчий до Вашого місця проживання або роботи!

Позбавляється права на гарантійне обслуговування виріб, поломка якого виникла через несвоєчасну заміну швидкозношуваних деталей або вузла (наприклад, гумової манжети, механічного ущільнення), що призвело, в свою чергу, до потрапляння води або рідини всередину електричної частини електродвигуна!

**ПОРЯДОК ПРОВЕДЕННЯ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ:**

1. При виявленні явних ознак поломки або дефекту виробу його необхідно передати в найближчий до Вашого місця проживання Регіональний сервісний центр. У разі відсутності у Вашому регіоні сервісного центру необхідно відправити виріб (а також письмовий опис ситуації, в якій був виявлений дефект) в Центральний сервісний центр (ЦСЦ), попередньо узгодивши відправлення зі співробітниками ЦСЦ.
2. Гарантійний ремонт проводиться безкоштовно шляхом заміни або ремонту дефектного вузла. Замінені дефектні вузли і деталі переходять у власність компанії.
3. Гарантійний строк продовжується на термін перебування виробу в Сервісному Центрі.
4. При відмові в гарантійному ремонті Сервісний Центр зобов'язаний на вимогу клієнта надати Акт технічної комісії з повним описом причини відмови. Після узгодження з користувачем виріб буде зібрано до початкового (але неробочого) стану і надіслано користувачеві.
5. Виріб має бути доставлений в Сервісний Центр з правильно заповненим гарантійним талоном в оригінальній упаковці, з усіма інструкціями і комплектуючими. В іншому випадку претензії на гарантійне обслуговування не розглядаються!
6. Оплата послуг з доставки і транспортування виробу від користувача в Сервісний Центр і назад у разі гарантійного ремонту проводиться за рахунок компанії. У разі проведення негарантійного (платного) ремонту оплата послуг з транспортування виробу проводиться за рахунок користувача!
7. Гарантійне обслуговування здійснюється в термін, що не перевищує 14 (чотирнадцяти) днів з моменту надходження виробу в Сервісний Центр. У разі виникнення з об'єктивних причин необхідності у перебуванні виробу на сервісному обслуговуванні понад зазначеного терміну співробітники Сервісного центру повинні повідомити клієнта про період і причини продовження ремонтних робіт.

\* Рівномірний знос деталей при відсутності на них ознак заводського браку виробництва (виготовлення, збирання) не дає права споживачу на їх заміну за гарантійними зобов'язаннями і може бути визначений лише після діагностики, проведеної в Регіональному сервісному центрі фахівцем, що має для цього відповідну кваліфікацію та інструмент.

**Виробник не несе відповідальності за неправильне застосування в цілях і умовах, не передбачених для цього товару та за пошкодження або збиток, що виникли внаслідок неправильної експлуатації.**

**Умови зберігання вказані на упаковці чи в інструкції з експлуатації виробу.**

**Відрізний талон №1**

Печатка ЦСЦ

Номер наряд-замовлення	
Дата звернення	
Дата ремонту	
Майстер	
Несправність	
Підпис майстра	

**Відрізний талон №2**

Печатка ЦСЦ

Номер наряд-замовлення	
Дата звернення	
Дата ремонту	
Майстер	
Несправність	
Підпис майстра	